

1 John 4:7-12 mws

V. 7

ἀγαπῶμεν

PAS1pl

fr. ἀγαπαω

ἀγαπῶν

PAPtcpMSN

fr. ἀγαπαω

to have a warm regard for and interest in another, cherish, have affection for, love
to demonstrate or show one's love, to show one's love, to demonstrate one's love

ἀλλήλους

each other, one another, mutually

a reciprocal reference between entities, each other, one another

ἀγάπη

the quality of warm regard for and interest in another, esteem, affection, regard, love

to have love for someone or something, based on sincere appreciation and high regard, to love, to regard with affection, loving concern, love

ἐκ

marker denoting origin, cause, motive, reason, from, of the source from which something flows or comes

the marker of the source of an activity or state, with the implication of something proceeding from or out of the source, from, by

γεγέννηται

PfPI3sg

fr. γεινωω

become the parent of, beget, by exercising the role of a parental figure

to cause to experience a radical change, with the implication of involvement of the total personality, to cause to be born, to be born of

γινώσκει

PAI3sg

fr. γινωσκω

to have come to the knowledge of, have come to know, know, of persons, know something

to learn to know a person through direct personal experience, implying a continuity of relationship, to know, to become acquainted with, to be familiar with

V. 8

ἀγαπῶν

PAPtcpMSN

fr. ἀγαπαω

see above

ἔγνω

AAI3sg

fr. γινωσκω

see above

ἀγάπη

see above

ἐστίν

PI3sg

fr. εἶμι

to be in close connection (with), is, frequently in statements of identity or equation, as a copula, the equative function, uniting subject and predicate
to be identical with, to be

V. 9

ἐν

marker introducing means or instrument, with
a marker of an immediate instrument, by, with

ἐφανερώθη

API3sg

fr. φανερωω

to cause to become known, disclose, show, make known, become public knowledge, be disclosed, become known, cf. Rom 3:21
to cause something to be fully known by revealing clearly and in some detail, to make known, to make plain, to reveal, to bring to the light, to disclose, revelation

ὅτι

marker of explanatory clauses, that, cf. v. 10, 3:16
marker of discourse content, whether direct or indirect, that, the fact that

μονογενῆ

pertaining to being the only one of its kind or class, unique (in kind)
pertaining to what is unique in the sense of being the only one of the same kind or class, unique, only, 'God sent his only Son'

ἀπέσταλκεν

PfAI3sg

fr. ἀποστελλω

to dispatch someone for the achievement of some objective, send away/out, with the purpose of the sending indicated by ἵνα
to cause someone to depart for a particular purpose, to send

ἵνα

marker to denote purpose, aim, or goal, in order that, that
markers of purpose for events and states, in order to, for the purpose of, so that

ζήσωμεν

AAS1pl

fr. ζαω

to live in a transcendent sense, live, of the sanctified life of a child of God
to be alive, to live

δι'

marker of personal agency, through, by
marker of intermediate agent, with implicit or explicit causative agent, through, by

V. 10

ὅτι

see above

ἠγάπηκαμεν	PfAI1pl	fr. ἀγαπαω
ἠγάπησεν	AAI3sg	fr. ἀγαπαω

see above

ἀπέστειλεν	AAI3sg	fr. ἀποστελλω
------------	--------	---------------

see above

ἰλασμὸν

appeasement necessitated by sin, expiation, instrument for appeasing, sacrifice to atone, sin-offering, cf. 2:2, Lev. 25:9, Ezek. 44:27, Num. 5:8

the means by which sins are forgiven, the means of forgiveness, expiation, propitiation is essentially a process by which one does a favor to a person in order to make him or her favorably disposed

περὶ

to denote the object or person to which an activity or esp. inward process refers or relates, about, concerning, when used with ἁμαρτία the word ‘for’ has the sense to take away, to atone for a marker of a relation, usually involving content or topic, in relation to, with regard to, concerning

V. 11

οὕτως

marker of a relatively high degree, so

a relatively high degree, presumably in keeping with the context, so, so much

ἠγάπησεν	AAI3sg	fr. ἀγαπαω
ἀγαπᾶν	PAInf	fr. ἀγαπαω

see above

ὀφείλομεν	PAI1pl	fr. ὀφείλω
-----------	--------	------------

to be under obligation to meet certain social or moral expectations, owe, be obligated with infinitive following, one must, one ought

to be obligatory in view of some moral or legal requirement, ought, to be under obligation

V. 12

πῶποτε

pertaining to an indefinite point of time, ever, at any time, ‘never, not ever, no one ever’
an indefinite point of time or occasion, ever, at any time, at some time

τεθέαται	PfM/PdepI3sg	fr. θεαομαι
----------	--------------	-------------

to have an intent look at something, to take something in with one’s eyes, with implication that one is especially impressed, see, look at, behold, cf. 1:1

to observe something with continuity and attention, often with the implication that what is observed is something unusual, to observe, to be a spectator, to look at

ἀγαπῶμεν PAS1pl fr. ἀγαπαω
see above

μένει PAI3sg fr. μεινω
remain, stay, a person remains where he is, of someone who does not leave a certain realm or
sphere, remain, continue, abide
to remain in the same place over a period of time, to remain, to stay

τετελειωμένη PfPPtcpFSN fr. τελειωω
to overcome or supplant an imperfect state of things by one that is free from objection, bring to
an end, bring to its goal/accomplishment, make perfect, cf. v. 17, 2:5
to make perfect in the moral sense, to make perfect, to perfect, causing perfection